U.S. Department of State
NONIMMIGRANT FIANCÉ(E) VISA APPLICATION
USE WITH FORM DS-156

ກະຊວງການຕ່າງປະເທດ ຂອງສະຫະລັດອາເມລິກາ
ຄຳຮ້ອງຂໍວີຊາຄູ່ຫມັ້ນຊົ່ວຄາວ/
ແບບຟອມສະບັບນີ້ ນຳໃຊ້ກັບແບບຟອມ DS-156

OMB APPROVAL NO. 1405-0096
EXPIRES: 09/30/2010
ESTIMATED BURDEN: 1 HOUR*

ຜູ້ຮ້ອງຂໍວີຊາເຂົ້າໄປສະຫະລັດໃນຖານະຄູ່ຫມັ້ນຂອງພົນລະເມືອງຂອງສະຫະລັດ ຕ້ອງຕອບທຸກໆຄຳຖາມດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ ເພື່ອໃຫ້ຄຳຮ້ອງຂໍວີຊາຂອງທ່ານຖືກພິຈາລະນາ. ແບບຟອມສະບັບນີ້ ພ້ອມດ້ວຍແບບຟອມ DS-156, ຄຳຮ້ອງຂໍວີຊາປະເພດຊົ່ວຄາວ, ຈົ່ງຂຽນເປັນສອງຊຸດ ປະກອບເປັນຄຳຮ້ອງຂໍວີຊາປະເພດຄູ່ຫມັ້ນ 'K"ທີ່ຄົບຖ້ວນ ເຊິ່ງອີງຕາມມາດຕາ 222 (c) ຂອງກົດຫມາຍການເຂົ້າເມືອງ ແລະ ສັນຊາດ.#

1. FAMILY NAME / ນາມສະກຸນ — FIRST NAME / ຊື່ — MIDDLE NAME / ຊື່ກາງ

2. DATE OF BIRTH *(mm-dd-yyyy)* / ວັນເດືອນປີເກີດ *(ເດືອນ-ວັນທີ-ປີ)*

3. PLACE OF BIRTH (Village, City, Province, Country) / ສະຖານທີ່ເກີດ (ບ້ານ, ເມືອງ,ແຂວງ, ປະເທດ)

4. MARITAL STATUS / ສະຖານະຄອບຄົວ#

If you are now married or were previously married, answer the following: / ຖ້າທ່ານ ແຕ່ງງານແລ້ວ ຫລື ເຄີຍແຕ່ງງານ, ຈົ່ງຕອບຄຳຖາມດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

a. Name of spouse / ຊື່ຂອງຜົວ ຫລື ເມຍ : _____

b. Date *(mm-dd-yyyy)* and place of marriage / ວັນເດືອນປີ *(ເດືອນ-ວັນທີ-ປີ)* ແລະ ສະຖານທີ່ແຕ່ງງານ: _____

c. How and when was marriage terminated / ຊຸ້ນສຸດການເປັນຜົວ/ເມຍ ແນວໃດ ແລະ ເມື່ອໃດ: _____

d. If presently married, how will you marry your U.S. citizen fiancé(e)? Explain: *
ຖ້າວ່າ ປັດຈຸບັນແຕ່ງງານຢູ່ແລ້ວ, ທ່ານ ຈະແຕ່ງງານກັບຄູ່ຫມັ້ນທີ່ເປັນພົນລະເມືອງຂອງສະຫະລັດໄດ້ຢ່າງໃດ? ຈົ່ງອະທິບາຍ: *

*NOTE: If presently married to anyone, you are not eligible for a fiancé(e) visa / *ຫມາຍເຫດ: ຖ້າປະຈຸບັນທ່ານແຕ່ງງານຢູ່ແລ້ວ, ທ່ານຈະບໍ່ມີສິດໄດ້ຮັບວີຊາຄູ່ຫມັ້ນ.

5. LIST NAME, DATE AND PLACE OF BIRTH OF ALL UNMARRIED CHILDREN UNDER 21 YEARS OF AGE
ລະບຸຊື່, ວັນເດືອນປີເກີດ ແລະ ສະຖານທີ່ເກີດ ຂອງລູກທີ່ຍັງບໍ່ໄດ້ແຕ່ງງານທີ່ມີອາຍຸຕ່ຳກວ່າ 21 ປີ

NAME / ຊື່	BIRTH DATE / ວັນເດືອນປີເກີດ *(mm-dd-yyyy) (ເດືອນ-ວັນທີ-ປີ)*#	PLACE OF BIRTH / ສະຖານທີ່ເກີດ	WILL ACCOMPANY YOU ຈະໄປກັບທ່ານ: YES / ແມ່ນ	WILL ACCOMPANY YOU ຈະໄປກັບທ່ານ: NO / ບໍ່ແມ່ນ	WILL FOLLOW YOU ຈະຕາມທ່ານໄປພາຍຫລັງ#: YES / ແມ່ນ	WILL FOLLOW YOU ຈະຕາມທ່ານໄປພາຍຫລັງ#: NO / ບໍ່ແມ່ນ
			☐	☐	☐	☐
			☐	☐	☐	☐
			☐	☐	☐	☐
			☐	☐	☐	☐

ເອກະສານດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ ຈຳຕ້ອງຖືກຄັດຕິດມາພ້ອມ ເພື່ອຍື່ນຂໍວີຊາຊົ່ວຄາວປະເພດຄູ່ຫມັ້ນ.#

- ຫນັງສືຢັ້ງຢືນການເກີດ
- ຫນັງສືຢັ້ງຢືນການເກີດຂອງລູກຫມົດທຸກຄົນທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ໃນຂໍ້ 5
- ຫນັງສືຢັ້ງຢືນການຕາຍຂອງຜົວ ຫລື ເມຍ (ຖ້າມີ)
- ໃບຢັ້ງຢືນການແຕ່ງງານ (ຖ້າມີ)
- ຄຳສັ່ງຂອງສານໃຫ້ຢ່າຮ້າງ (ຖ້າມີ)
- ໃບຢັ້ງຢືນແຈ້ງໂທດ
- ຫລັກຖານການຫມັ້ນຫມາຍກັບຄູ່ຫມັ້ນຂອງທ່ານ#
- ຫລັກຖານຂອງການຊ່ວຍເຫລືອທາງດ້ານການເງິນ

ຫມາຍເຫດ: ເອກະສານທັງຫມົດທີ່ກ່າວມາຂ້າງເທິງນີ້ ແມ່ນຕ້ອງຖືກຍື່ນໃຫ້ເຈົ້າຫນ້າທີ່ກວດຄົນເຂົ້າເມືອງ ແລະ ສັນຊາດ (USCIS) ໃນເວລາທ່ານ ຍື່ນຂໍປ່ຽນປະເພດວີຊາຂອງ/ ທ່ານໄປເປັນ ຜູ້ຢູ່ຢ່າງຖາວອນຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມກົດຫມາຍ. USCIS ຈະຮັບເອກະສານເຫລົ່ານີ້ ເພື່ອຈຸດປະສົງດັ່ງກ່າວນີ້.

ຈົ່ງອ່ານຂໍ້ຄວາມດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້, ແຕ່ ຫ້າມຂຽນໃສ່ຂ້າງລຸ່ມເສັ້ນນີ້ເດັດຂາດ
ເຈົ້າຫນ້າທີ່ກົງສຸນ ຈະຊ່ວຍທ່ານຕອບພາກນີ້.

ຂ້າພະເຈົ້າເຂົ້າໃຈວ່າ ຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງຍື່ນວີຊາຂອງຂ້າພະເຈົ້າ ໃຫ້ແກ່ເຈົ້າຫນ້າທີ່ກວດກາຄົນເຂົ້າເມືອງທີ່ດ່ານຊາຍແດນ ຂອງສະຫະລັດ ທີ່ຂ້າພະເຈົ້າຂໍເຂົ້າສະຫະລັດ, ແລະ ການມີວີຊານີ້ ຈະບໍ່ເປັນການຮັບຮອງว่า ຂ້າພະເຈົ້າ ມີສິດເຂົ້າສະຫະລັດ ຖ້າຫາກว่าໃນເວລາເຂົ້ານັ້ນ ຂ້າພະເຈົ້າ ໄດ້ຖືກກວດພົບว่า ຂ້າພະເຈົ້າ ບໍ່ມີສິດເຂົ້າເມືອງຕາມກົດຫມາຍການເຂົ້າເມືອງ. ຂ້າພະເຈົ້າຍັງເຂົ້າໃຈອີກว่า ການປ່ຽນແປງຖານະເຂົ້າເມືອງໄປເປັນຜູ້ຢູ່ຢ່າງຖາວອນ ແມ່ນຂຶ້ນກັບການແຕ່ງງານກັບພົນລະເມືອງສະຫະລັດ ແລະ ຂຶ້ນກັບການຕອບສະຫນອງທຸກໆ ຄວາມຮຽກຮ້ອງຕ້ອງການຂອງເຈົ້າຫນ້າທີ່ກວດຄົນເຂົ້າເມືອງ ແລະ ສັນຊາດ.#
ຂ້າພະເຈົ້າເຂົ້າໃຈว่า ການໃຫ້ຂໍ້ມູນທີ່ບໍ່ຈິງ ຫລື ປິດບັງອຳພາງຄວາມຈິງໃດໆ ຢ່າງເຈດຕະນາທີ່ເປັນຂໍ້ມູນສຳຄັນ ອາດຈະມີຜົນເຮັດໃຫ້ຂ້າພະເຈົ້າຖືກຫ້ານເຂົ້າສະຫະລັດຕະຫລອດໄປ, ແລະ ຖ້າຫາກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ເຂົ້າສະຫະລັດແລ້ວ ກໍ່ອາດຈະຖືກດຳເນີນຄະດີອາຍາ ແລະ/ ຫລື ຖືກເນລະເທດຈາກປະເທດ.#
ຂ້າພະເຈົ້າຂໍຢັ້ງຢືນว่า ຂ້າພະເຈົ້າແມ່ນສາມາດແຕ່ງງານໄດ້ ແລະ ສະມັກໃຈແຕ່ງງານກັບ _____, ຊຶ່ງເປັນພົນລະເມືອງຂອງສະຫະລັດ, ພາຍໃນ 90 ວັນ ນັບຈາກວັນທີ ທີ່ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ເຂົ້າສະຫະລັດ.#
ຂ້າພະເຈົ້າສາບານ ຫລື ຢັ້ງຢືນອີກຄັ້ງຫນຶ່ງว่า ຂໍ້ຄວາມທັງຫມົດທີ່ລະບຸໄວ້ໃນແບບຟອມສະບັບນີ້ ໄດ້ຖືກເຮັດຂຶ້ນໂດຍຂ້າພະເຈົ້າ ແລະ ຖືກຕ້ອງ ແລະ ຄົບຖ້ວນທຸກຢ່າງຕາມຄວາມຮູ້ ແລະ ຄວາມເຂົ້າໃຈຂອງຂ້າພະເຈົ້າ.

_____
Signature of Applicant / ລາຍເຊັນ ຂອງຜູ້ຍື່ນຄຳຮ້ອງ

ໄດ້ຖືກຍື່ນ ແລະ ສາບານຊ່ອງຫນ້າກັບຂ້າພະເຈົ້າ ໃນວັນທີ _____ ທີ່ສະຖານທູດຂອງສະຫະລັດອາເມລິກາ ທີ່ ວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ.

_____
United States Consular Officer / ເຈົ້າຫນ້າທີ່ກົງສຸນສະຫະລັດ

Paperwork Reduction Act Statement

*Public reporting burden for this collection of information is estimated to average one hour per response, including time required for searching existing data sources, gathering the necessary data, providing the information required, and reviewing the final collection. In accordance with 5 CFR 1320 5(b), persons are not required to respond to the collection of this information unless this form displays a currently valid OMB number. Send comments on the accuracy of this estimate of the burden and recommendations for reducing it to: U.S. Department of State, (A/ISS/DIR) Washington, DC 20520.